



© Enrique G. Cárdenas – stock.adobe.com

ESPAÑA – LA POSICIÓN DEL ESTADO ESPAÑOL EN EUROPA

Spaniens wechselvolle Geschichte als Kolonialmacht, Monarchie, Diktatur sowie der Übergang in die Demokratie und die Mitgliedschaft in der Europäischen Union prägen das politische Leben dieses Landes. Durch die Vermittlung von historischem Hintergrundwissen bietet der Spanischunterricht die Möglichkeit, eigene Wahrnehmungen, aber auch Vorurteile zu erkennen und zu hinterfragen, Wertvorstellungen im historischen Kontext zu reflektieren und im Hinblick auf international gültige Konventionen einzuordnen.

Dieser Themenkomplex will mit prägnanten Beispielen die Entwicklung Spaniens hin zu einem modernen Staat in der EU illustrieren. Dabei werden unterschiedliche politische Entwicklungen einzelner

Regionen (Comunidades Autónomas) im Zusammenhang mit Werten der EU und historischen Voraussetzungen reflektiert und eingeordnet. Die veränderte prozentuale Gewichtung resultiert aus dem Bestreben, eine Vergleichbarkeit der Anforderungen im Unterricht der modernen Fremdsprachen zu gewährleisten und tritt spätestens mit dem Einbringen des Hörverstehens in Kraft.

Insurrección

de José Ovejero

Un grupo de activistas que se reúne regularmente está discutiendo.

[...] ¿No deberíamos hacer otra cosa, algo serio, como atentar contra un político, aunque sólo sea darle un buen susto?, preguntó uno de los de la biblioteca anarquista, un chaval que había estado en la cárcel por apología¹ del terrorismo y resistencia a la autoridad y dos años después lo dejaron en libertad sin cargos. Desde entonces, ese chico activo y animoso acunaba² un rencor y una desconfianza que desconcertaba incluso a sus compañeros.

Los políticos son intercambiables, respondió Alfon. Hay que atentar contra la propiedad y sabotear las actividades económicas. Es ahí donde les duele.

¿Y tú vas a participar?, preguntó el otro, que no parecía satisfecho con la respuesta. ¿Tú me has visto?

Te estoy viendo ahora, tío. Y no paras de hablar. Pareces un político.

Repito: ¿tú me has visto?

No puede correr, dijo Anna. Lo pillarían³ seguro.

Ya, y yo tengo la rodilla jodida. Me la pateó un poli⁴ cuando me detuvieron.

Nadie te obliga a venir.

Nadie me obliga nada, eso es verdad. Soy libre que te cagas.

¿Volvemos a nuestro asunto?, preguntó Alfon mirando por encima de las gafas. Gracias. Lo que decía es que no imaginéis nada. Hacedlo todo como un ballet, como patinadores sobre hielo⁵, atentos sólo a vuestros compañeros y a la pirueta. ¿Estamos?

No recorrió con la vista al grupo, se limitó a echar la melena⁶ hacia atrás, a pasarse una mano por la frente. Entonces, ¿quién participa?, preguntó. No hace falta que vayáis todos.

Anna levantó la mano. Yannick lo hizo después de ella, también el alemán y las dos monjitas⁷. Elena no alzó la mano y los otros parecían inseguros, dentro y fuera la vez, como en la sociedad, como tantos en sus propias vidas.

Cinco. Basta y sobra.

Bastaba y sobraba. Con dos habría sido suficiente, porque a pesar de lo que les había dicho la guía, los siete turistas se habían vuelto a agrupar sobre sus segways⁸, bloqueando el paso a cualquier peatón que caminase en dirección contraria.

¹ la apología

² acunar

³ pillar

⁴ un poli

⁵ patinadores sobre hielo

⁶ la melena

⁷ las dos monjitas

⁸ un segway

hier: die Anstiftung

prägen

col. erwischen

abreviación de *un policía*

Eiskunstläufer

el pelo largo

apodos de dos miembros del grupo de Alfon

ein einachsiger Elektroroller für eine Person

Cuando estemos abajo, dice la guía en inglés, giraremos a la derecha para visitar La Tabacalera, una especie de cooperativa cultural, antes un edificio ocupado. ¿Recordáis cómo se realizan los giros?

Mira, mamá, dice el niño y va inclinando el cuerpo hacia uno y otro lado alternativamente provocando que su vehículo describa pequeñas eses sobre la acera⁹.

Ten cuidado, dice una de las mujeres, te vas a chocar.

No imaginar, continuó Alfon, porque si imaginas empiezas a pensar el dolor ajeno. Y la revolución siempre duele. No es posible una rebelión indolora. Pero ninguno de nosotros quiere sumar dolor al mundo, ¿verdad? Yo soy una buena persona, en serio. Yo lo que quiero es restar dolor. Así que si ahora salís ahí fuera...

Más despacio, dice la guía. Un poco más despacio, poneos en fila para que la gente pase. Tú también, le dice al niño, pero no le hace caso.

Mamá, mira ahora, mira lo que hago.

Tim, deja de hacer el payaso¹⁰. Te vas a caer.

Tim, dice también un hombre. ¿No oyes? ¿Quieres que te lo diga yo? ¿Eh? ¿Te lo digo yo?

El niño resopla y se pone en fila un momento, sólo un momento, haciendo una mueca antes de adelantar al adulto que acaba de hablar. La mujer que iba en última posición también se sale de su puesto y se pone en paralelo al que era penúltimo, un hombre que lleva el casco tan embutido en la cabeza que parece mentira que pueda ver algo.

Si salís ahí fuera y causáis dolor es porque a la larga vais a reducir el que hay en el mundo. El dolor está ya aquí, difuso, sin que se la vea la mano del responsable, pero está, y la revolución es un estallido de dolor, como los bomberos que provocan una explosión para extinguir un incendio. La onda expansiva apaga el fuego. Vosotros sois la onda expansiva, vosotros sois la explosión. No sois quien encendió el fuego.

Y tú un predicador, un televangelista¹¹. Yo digo que hay que hacer algo más, tenemos que ir en serio.

Pero ya nadie hace caso al de la biblioteca e incluso su compañero le dice cállate, joder, está bien lo que hacen, hay que empezar por algún sitio, y los turistas son lo peor. Se levantan los cinco voluntarios. Salen después de dar un abrazo a Alfon, como siempre mirando a los lados nada más abrir la puerta de El Agujero¹². Bajan por Embajadores¹³ hasta llegar al mercado, descenden una calle más y se detienen en la esquina. Todos llevan sudaderas con capuchas,

⁹ la acera

¹⁰ el payaso

¹¹ un televangelista

¹² el Agujero

¹³ Embajadores

der Gehweg

der Clown

un evangelista que predica por la televisión

nombre de la casa ocupada donde se reúne el grupo de Alfon

Calle de Embajadores en Madrid

parecen miembros de alguna comunidad religiosa. Yannick ata el cordel de nylon¹⁴ a la reja
60 de una puerta y cruza la calle soltando carrete¹⁵.

Nos vamos a joder las manos, dice el alemán.

Las monjitas pintan en el suelo: tourist go home. Tourism kills the poor. Tourism or life¹⁶.
En letras rojas, grandes, desiguales, con la pintura corrida; podrían servir para una película
de terror.

65 Anna ata un extremo del nylon a la reja de un portal, cruza la calle, lía el otro extremo
alrededor de una tabla de madera de varios centímetros de grosor¹⁷. Se agacha y rodea un
bolardo¹⁸ con el nylon para que amortigüe¹⁹ el tirón²⁰. Bajan siempre por esta calle, es el
recorrido oficial.

Cuidado al cruzar, dice la guía. Tim, no te adelantes. [...]

900 palabras

Ovejero, José (2023): *Insurrección*, Gaxia Gutenberg S.L., Barcelona, pp. 147-149.



José Ovejero
Insurrección



Insurrección © José Ovejero, 2023.

¹⁴ el nylon

¹⁵ el carrete

¹⁶ tourist go home.
Tourism kills the poor.
Tourism or life.

¹⁷ el grosor

¹⁸ un bolardo

¹⁹ amortiguar

²⁰ el tirón

un hilo de materia plástica

eine Rolle, Spule

Turista vete a casa.

Turismo mata a los pobres.

Turismo o vida.

die Dicke

ein Poller, Absperrpfosten

mildern

den Ruck, das Zerren

Insurrección

Tareas

1. Escriba un resumen del texto.
2. Caracterice a Alfon.
3. Elija una de las siguientes tareas:
 - 3.1 “No es posible una rebelión indolora.” (l. 35)
Comente esta frase basándose en la historia o en la actualidad del Estado español.
o
 - 3.2 Después de la acción del grupo uno de los grafitis se convirtió en etiqueta y se hizo viral en las redes sociales.
Escriba una entrada de un blog que se refiere a la etiqueta *#yourtourismkillsourneighborhood*²¹ basándose en sus conocimientos del turismo en España.

²¹ *#vuestroturismomatanuestrovecindario*